

CSI:

犯罪现场调查™:

血字谜案

【美】杰夫·马里奥特 著

符瑶 译

浙江文艺出版社

CSI 犯罪现场调查™： 血字谜案

根据哥伦比亚广播公司电视系列剧改编

编剧：安东尼·苏克

【美】杰夫·马里奥特 著

符瑶 译

浙江文艺出版社

图书在版编目(CIP)数据

CSI犯罪现场调查: 血字谜案 / (美) 马里奥特著; 符瑶译.
—杭州: 浙江文艺出版社, 2012.12
ISBN 978-7-5339-3551-1

I. ①血… II. ①马… ②符… III. ①侦探小说—美国—现代 IV. ①I712.45
中国版本图书馆CIP 数据核字 (2012) 第284023号

BLOOD QUANTUM (CSI: Crime Scene Investigation) by Jeff Mariotte
Copyright ©2010 by CBS Broadcasting Inc. and Entertainment AB Funding LLC. All rights reserved.
CSI: CRIME SCENE INVESTIGATION and related marks, CBS and the CBS Eye Design™ CBS
Broadcasting Inc. CSI: CRIME SCENE INVESTIGATION and all elements and characters thereof ©
2000-2009 CBS Broadcasting Inc. and Entertainment AB Funding LLC. All rights reserved.
Simplified Chinese translation copyright © 2012 by Feel House, Ltd.
Published by arrangement with Pocket Books, a Division of Simon & Schuster, Inc.
through Bardon-Chinese Media Agency
ALL RIGHTS RESERVED
版权合同登记号 图字: 11-2012-237

责任编辑: 曹洁 颜颖颖
特约监制: 王帅
特约编辑: 吴俊 李亦奕

CSI犯罪现场调查: 血字谜案

(美) 杰夫·马利奥特 著 符瑶 译

出版: 浙江文艺出版社
地址: 杭州市体育场路347号 邮编 310006
网址: www.zjwycbs.cn
经销: 浙江省新华书店集团有限公司
印刷: 上海竟成印务有限公司
开本: 889mm*1280mm 1/32
字数: 137千字
印张: 7.625
版次: 2013年1月第1版 2013年1月第1次印刷
书号: ISBN 978-7-5339-3551-1
定价: 30.00元

版权所有 侵权必究

CSI:

犯罪现场调查™:

血字谜案

【美】杰夫·马里奥特 著

符瑶 译

浙江文艺出版社

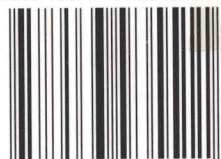


灰石部落酋长在拉斯维加斯的夜总会挥金如土后，被残忍的谋杀于自己家中，神秘的血字涂写在墙上。很快，犯罪现场调查员雷和尼克就被重重具有争议的谜团所包围，种种迹象表明受害人是被人报复致死，但酋长的核心集团中却无人知晓罪犯是谁，到底出于何种原因，一场暴力冲突迅速升级……

与此同时，凯瑟琳和格雷格正调查一起流浪汉在豪华别墅被神秘射杀案件，别墅的主人郝莲娜·卡梅隆是罪恶之城第一赌场大亨的遗孀。起初，案件看起来显然是一起由非法入侵引起的自卫杀人事件……但是犯罪现场调查人员很快便揭开了隐藏在这个神秘家庭中的一层又一层令人心碎的悲剧面纱。

上架建议：影视小说/侦探/悬疑

ISBN 978-7-5339-3551-1



9 787533 935511 >

定价：30.00元

CSI: CRIME SCENE INVESTIGATION™ in USA is a trademark of CBS Broadcasting Inc. and outside USA is a trademark of Entertainment AB Funding LLC. © 2000 - 2013 CBS Broadcasting Inc. and Entertainment AB Funding LLC. All Rights Reserved.

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com

CSI 犯罪现场调查™： 血字谜案

根据哥伦比亚广播公司电视系列剧改编

编剧：安东尼·苏克

【美】杰夫·马里奥特 著

符瑶 译

浙江文艺出版社

图书在版编目(CIP)数据

CSI犯罪现场调查：血字谜案 / (美) 马里奥特著；符瑶译。
——杭州：浙江文艺出版社，2012.12
ISBN 978-7-5339-3551-1

I. ①血… II. ①马… ②符… III. ①侦探小说—美国—现代 IV. ①I712.45
中国版本图书馆CIP 数据核字 (2012) 第284023号

BLOOD QUANTUM (CSI: Crime Scene Investigation) by Jeff Mariotte
Copyright ©2010 by CBS Broadcasting Inc. and Entertainment AB Funding LLC. All rights reserved.
CSI: CRIME SCENE INVESTIGATION and related marks, CBS and the CBS Eye Design™ CBS
Broadcasting Inc. CSI: CRIME SCENE INVESTIGATION and all elements and characters thereof ©
2000-2009 CBS Broadcasting Inc. and Entertainment AB Funding LLC. All rights reserved.
Simplified Chinese translation copyright © 2012 by Feel House, Ltd.
Published by arrangement with Pocket Books, a Division of Simon & Schuster, Inc.
through Bardon-Chinese Media Agency
ALL RIGHTS RESERVED
版权合同登记号 图字：11-2012-237

责任编辑：曹 洁 颜颖颖
特约监制：王 帅
特约编辑：吴 俊 李亦奕

CSI犯罪现场调查：血字谜案

(美) 杰夫·马里奥特 著 符瑶 译

出版：浙江文艺出版社

地址：杭州市体育场路347号 邮编 310006

网址：www.zjwycbs.cn

经销：浙江省新华书店集团有限公司

印刷：上海竟成印务有限公司

开本：889mm*1280mm 1/32

字数：137千字

印张：7.625

版次：2013年1月第1版 2013年1月第1次印刷

书号：ISBN 978-7-5339-3551-1

定价：30.00元

版权所有 侵权必究

出场人物表

凯瑟琳·威洛斯——犯罪实验室夜班主任

格雷格·桑德斯——犯罪现场调查员

雷·兰斯顿——犯罪现场调查员、医学博士

尼克·斯托克斯——犯罪现场调查员

吉姆·布瑞斯——拉斯维加斯警察、重案组组长

艾尔·罗宾斯——法医、验尸官

大卫·菲利普——助理验尸官

大卫·霍奇斯——犯罪实验室技术员

温迪·西姆斯——犯罪实验室技术员

吉尔·格瑞森——前犯罪实验室夜班主任

康拉德·艾克利——犯罪实验室代理长官

比克斯·卡梅隆——拉斯维加斯娱乐大亨，于十年前失踪

赫莲娜·卡梅隆——比克斯的妻子

达莉亚·卡梅隆——比克斯和赫莲娜的女儿

特洛伊·卡梅隆——比克斯和赫莲娜的儿子

葛雷格·斯第尔顿——卡梅隆家族的财政顾问

达斯汀·戈特利布——卡梅隆庄园负责人，达莉亚的男友

马文·寇兹沃斯——卡梅隆家族的律师

德雷克·迈卡恩——卡梅隆庄园的安全负责人

哈奇·伯雷特——卡梅隆家族的家庭医生

莱尔·阿姆斯特朗——卡梅隆庄园的保安

凯思琳·斯莱德——卡梅隆庄园的保姆

山姆·维加——拉斯维加斯警察

罗伯特·多明戈——灰石派尤特人居留地部落酋长

菲瑞拉·奥乔亚——灰石部落美洲原住民少女

鲁本·索里斯——灰石部落美洲原住民青年

谢普·莫兰——灰石部落美洲原住民青年

加尔文·汤姆——灰石部落美洲原住民青年

梅奥基·托雷斯——电影制作人、多明戈的反对派领袖

凯斯·凯悦——拉斯维加斯西部大学历史教师，主修美国西部史和美洲原住民问题

伊莎贝尔·凯悦——凯斯的妻子

里柯·阿吉雷——灰石部落警察，昵称是里奇

1

转瞬即逝。

谁也不知道下一秒会发生什么。眼下正在发生的事恰巧印证了人们常说的这句话，可惜完全不是德雷克·迈卡恩心中所想。对他来说，他必须掌控现场的情况，不能太急，也不能太慢。

作为卡梅隆庄园的安全负责人，巡逻结束后，他像往常一样和保姆凯思琳·斯莱德一起在房间里看深夜档的电视节目。两人感情不错，但仅限于朋友间的那种。虽然两个人都是单身，可迈卡恩知道，自己不是凯瑟琳喜欢的类型。而且虽然在恋爱方面经历了多年的尝试和失败，他到现在也没弄明白自己究竟喜欢什么样的。虽然也和女同事约会过很多次，可每次都没什么好结果。两人的恋情一旦曝光，决定权便会掌握在卡梅隆夫人手里。她总会先把自己雇佣的这些人当调皮的孩子一样训诫一番，然后解雇其中一个。好在到目前为止，迈卡恩都挺幸运，没有成为老板怒火下的牺牲品。然而上次地下恋情差点儿被发现的事让他至今都心有余悸，再也不想和这儿的女人扯上任何关系。反正又不是全世界的女人都在卡梅隆家工作。

凯思琳是个身材小巧的金发女郎，长得也不难看。两人相处十分愉快，又都喜欢在工作之余、卡梅隆夫人也不再有别的吩咐后一起看电视购物节目。迈卡恩对现状十分满足，他不需要爱情，只要有她陪着就

行。凯思琳似乎也很喜欢跟他做伴儿，有他在身边会让她有种安全感。

除了负责整个庄园安全的迈卡恩，今天还有别人当班。不过正门被打开的一瞬间，他的客厅和卧室里的红灯还是闪了起来。想到今晚并没有预约的客人，迈卡恩马上打开显示器，选中正对大门车道的那台摄像头的画面。

这边电话铃一响，他立刻抓起话筒。

“我看见他了。”迈卡恩说。

“认识吗？”莱尔·阿姆斯特朗问。

“从没见过。”屏幕里出现一个白种男人，从衣着打扮上看，往好了说是个流浪汉，往坏了说，没准就是个疯子。他身上的衣服又脏又破，膝盖那里还破了个洞，修补的卷边也参差不齐的；灯芯绒夹克外套像是在卡车轮胎里绞过一阵后，又被卡车拖出了一百英里；里面穿的衬衫已经脏得看不出原本的颜色，只能猜测它曾经可能是白色的。男人留着一头乱蓬蓬的长发，不过配上他那胡子倒也正好。通过监视器，迈卡恩几乎可以清楚地看见他脸上那几道伤疤。他疯疯癫癫的，走路虽然不至于一瘸一拐，却也步履蹒跚。虽然两手空空，却都紧握成拳，半晌才缓缓松开。

“我在监控室，需要我——”

迈卡恩打断对方的话：“别离开摄像头，莱尔。马上给警察打电话，我去拦住他。”

他转身正准备离开监视器，不料差点和跟在身后进来的凯思琳撞个满怀。女佣盯着监视器，开口道：“你觉得是谁？”

“不知道。”

“可他不是从正门进来的吗？”

他记得自己刚赶到显示器前的时候，画面上大门确实正在缓缓合上。“是。他肯定从谁那儿得了密码，要不就是走了狗屎运。不管怎

样，他都不该出现在这里。”

因为刚刚还和凯思琳在房间里看电视，这会儿迈卡恩身上只穿了件保罗衬衫和卡其布裤子。他披了件防风夹克来抵御四月的夜凉，又匆忙穿上便鞋，接着从枪柜里拿出一把点三八连发左轮手枪。枪膛里已经装满子弹——虽然他从不把未装弹的枪放在柜子里——不过出于保险起见，他还是检查了一下。

“小心点，”凯思琳说。

“放心吧，”迈卡恩安慰对方，“解决他不是问题，那种人根本不是我的对手。估计他是磕了药，稀里糊涂地闯进来的。”

“我需要回自己房间待着吗？”

“留在这里也行。我一会儿就回来。要是莱特曼说了什么好笑的事儿别忘了告诉我。”

把握着点三八手枪的手插进夹克兜里，迈卡恩走了出去并顺手把门锁上。主楼后面有个安全负责人的私人入口，那里有条小路，沿着楼梯西侧经过网球场、穿过玫瑰园直通向正门前的车道。迈卡恩轻手轻脚地走着，想在那人靠近房子前拦住他。赫莲娜·卡梅隆最近真没少遇到麻烦事儿，她现在最不想碰上的事大概就是家里出现不速之客吧。

迈卡恩走到玫瑰园的时候，陌生男子还在那条明亮的车道上稳步前进着。由于腿脚不便，他走的并不是很快，走的步子都像左脚撵着右脚似的。他环顾着四周，嘴唇微动，不知在咕哝些什么。

“你走得够远了，兄弟。”迈卡恩说，“站在那儿别动。”

男人搔搔头，怒视他。来者看样子可能只有二十五岁，也可能有四十五岁，迈卡恩也说不准。艰苦的生活环境和毒辣的太阳让他的皮肤变得黝黑粗糙，之前在监视器中看到的略带疯狂的眼神此刻已是怒火中烧。从当前的情况判断，迈卡恩知道那愤恨分明是冲着自己来的。

入侵者喊了几句，像是外国话，迈卡恩没听清，不过从语气可以

知道对方正处于暴怒之下。

“我说了，站住别动，”迈卡恩命令道，接着举起了枪。

对方瞥了他一眼，嘴里蹦出更多不知道哪国的词儿，然而他的脚步却没有停下，甚至没有放慢。他晃晃悠悠地走过来，不知是药嗑多了，还是刚喝醉酒，还是精神有问题，又或是三者皆有。迈卡恩不确定对方是不是在说英语，是不是明白自己之前对他说的话。他怀疑这扑面而来的情感可能不是愤怒，那男人说不定只是无法控制自己的情绪，或是在用疯子的方式表达自己。但迈卡恩不能在这种时候碰运气，他必须尽最大可能保证这里的安全，他不得不假定这个入侵者和看上去一样极其危险。

“不许动，”迈卡恩警告道，并用枪指指那男人的腹部，“你走的够远了，警察马上就到了。”

男人还在继续前行。一股恶臭袭来，这是一个人太久没洗澡也没洗衣服会有的臭味。迈卡恩踉跄了一下便马上稳住身体。他举起左手，掌心朝外，做了一个世界通用的“停”的手势。

男人还是没有回应，他笨拙地一步步靠过来，那股恶臭也离迈卡恩越来越近。让人窒息的臭气如同一只有力的大手紧紧掐住迈卡恩的喉咙。“我不会再警告第二遍。”

入侵者又说了些什么，然而语句太过模糊，迈卡恩根本听不清。接着男人胡乱地把手伸进自己那件破外套的衣兜，照明灯下，口袋里东西的形状让人不寒而栗。

言出必行，迈卡恩没再多作废话。他的工作是保护卡梅隆夫人及其财产的安全，既然警察到现在都没来，作为后援的威利也没赶到，他只好扣动手中的扳机。砰的一声枪响，子弹射穿男人身体左侧。他摇摇晃晃地从兜里掏出什么东西攥在手上。枪筒微转，迈卡恩又补了一枪。这一枪击中对方的要害，男人蜷缩着身子，躺倒在地。

等他不动了，迈卡恩才敢上前查看。那人手里确实攥着什么，但不是武器，而是一张纸条。

此时此刻迈卡恩才听见远处传来了警笛声。他蹲在男人身边，用枪拨开他的手指，想看清纸片上究竟写了什么。这张大约五英寸见方的纸条应该是他从什么东西上撕下来的，或许是菜单一类的东西。上面布满了铅笔字，全都和他讲的话一样无法识别。但是用黑墨水写在铅笔字上面的其他笔迹，看上去倒像是女人写的，其中几个单词和一串数字引起了迈卡恩的注意：上面写的是庄园的地址和正门的密码。

有人派他来的。

不想被人看见拿着枪蹲在尸体旁边，迈卡恩把枪装回口袋里退后了几步。才离开那个臭气熏天的男人，他就立刻深吸了口气。估计警察马上就会赶到这里，虽然他是出于自卫才开枪的，不过手里有枪确实会让人精神紧张，尤其会让警察紧张，特别是边上还有个死人躺在那儿的时候。

警车的灯光闪个不停，红蓝交错。迈卡恩双手举过头顶，等在原地。

“真是好地方。”格雷格·桑德斯四处张望。

“维加斯王室专用地，”凯瑟琳·威洛斯开着当地警局的警车，奔驰在城市南部七丘山的山道上。在这里，财富被转化为美景，融入每一寸土地。“没有几百万美元恐怕你都不能来这儿。”

“这栋庄园真的是比克斯·卡梅隆的？”

“是，就这一个。”比克斯·卡梅隆曾是该地的娱乐大亨，是上世纪五十年代，这座城市最早的创建者之一。凯瑟琳的父亲——山姆·布劳恩和他认识，所以凯瑟琳也见过他一两回。在凯瑟琳的记忆中，他是个高挑匀称、有着一头短寸银发、和蔼可亲的人。他经常双手紧握她

父亲的手，然后单膝跪下跟她打声招呼。

“从他失踪到现在已经快十年了，当年究竟发生了什么事？”

“关于那件事。”格雷格对这座城市的犯罪史十分着迷。比克斯·卡梅隆的失踪——所有人都觉得肯定是谋杀——有可能和他监守自盗有关。虽然大家一直相信他诚实守法，可在那个时候，如果一个人要建娱乐城，想不剥削民众几乎是不可能的，更何况他还建了好几个。十年前他的失踪案很可能和其中某个犯罪团伙有关。若是凯瑟琳由着他继续说下去，格雷格肯定能把那些黑帮火拼的老故事讲上几天几夜。不过既然卡梅隆家的大宅已经出现在眼前，凯瑟琳更想专注于现在的案件，于是她只好打断了还在讲个不停的格雷格。这栋宛如意大利别墅般的宅邸有着暗淡的褐黄色围墙和铺成波浪状的陶瓦屋顶。凯瑟琳曾经看过和这座房子很像的建筑的照片。在那张照片里，洋房建在环绕着科莫湖的山边上。主道旁的路灯照亮着这栋建筑，灯光洒在长长的车道上，也洒在阶梯状排列在主楼侧面的上百朵玫瑰上。凯瑟琳把车停在黄色警戒带前，旁边还有几辆巡逻车和一辆救护车。

她关掉引擎走下车，玫瑰的芬芳扑面而来，四月的温暖促成花儿的绽放，虽然夜里的气温对只穿一件夹克的凯瑟琳来说有些凉，但已经不会降到零摄氏度以下了。

几步外，血腥味和男人身上的恶臭很快取代了花香。和尸体比起来，她更喜欢玫瑰的味道，但玫瑰还不足以让她放弃工作，继续欣赏风景。

格雷格拿着相机站到凯瑟琳身边。警戒带内，躺在地上的男人双臂伸开，膝盖微曲，身下的血渍将道路染成深色。“我想我们找到被害人了，”她说。

“是啊，我们的粉笔小精灵也找到了呢。”

凯瑟琳又瞧了瞧，看着围绕尸体圈出的白线说了句“好极了。”

两人从大门走进，经过一位身穿制服的警员。他一面阻拦着想要拥入的记者，一面为警方的车辆开道，同时还在自己的本子上做着记录。另一位警员朝他们走来，“你们是犯罪现场调查员？”

“我是组长威洛斯，”凯瑟琳回答说，“这位是犯罪现场调查员桑德斯。”

“真够帅的。”警员感叹道。从他胸前的名牌可以得知他的名字：弗农。看长相应该是非裔美国人，二十五岁左右。他胸前和手臂的肌肉撑起制服，不难猜出他常练举重。“维加探员让我在你们到达后，领你们去指定的地点，”警员用下巴点点车道说，“他和目击证人还有嫌犯都在那儿。”远远的，凯瑟琳看见几个人尴尬地站在房子旁边。

“已经抓到嫌犯了？”凯瑟琳问。

“这家的保安，说是自卫杀人。”

“这可不是他说了算，但如果真是自卫杀人我们倒轻松了。”她瞅了一眼格雷格，“你打算在我去见嫌犯期间开始拍照吗？”

“答对了。”

凯瑟琳提着工具箱在警戒带隔离出的现场四周勘察了一番，山顶上也没放过。调查指挥所设在住屋旁边，说是指挥所，其实也仅仅是人行道上的一块空地。其目的主要是为了方便大家集合，各司其职，以免破坏犯罪现场。附近三三两两地站着一些文职官员，这点从他们迷惘不安的眼神中就能看出来。旁边还有些身穿制服的警察，要么在轻声跟他们说着什么，要么站在边上防止别人靠近。其他人则和平时差不多，都站在四周小声地打着电话。凯瑟琳很好奇他们究竟在打给谁。女朋友？记者？赌马的？天知道。

山姆·维加身体结实，表情阴郁。边上站的一位红脸大汉一身风衣，下面穿着牛仔裤。还有一个身形矮小的秃头男人也在。他戴着一副眼镜，除了律师还能是谁。上千元一套的西装再加一双擦得闪闪发亮的

布鲁诺马格利皮鞋，给人感觉十分嚣张。要不是那令人抱歉的身高，还真要让人觉得他其实更习惯从高处俯视别人——当然这只是打个比方。如果他真想这么做，山姆愤怒的眼神绝对比谁都吓人，到时候这位律师恐怕要吓得缩成一团了。

“凯瑟琳，”一见她来，山姆顿时面露喜色。“真高兴你来了。这位是德雷克·迈卡恩，卡梅隆庄园的安全负责人。他曾在底特律干过这行。马文·寇兹沃斯，赫莲娜·卡梅隆的律师。寇兹沃斯先生，迈卡恩先生，威洛斯组长是犯罪实验室夜班的负责人，她将负责犯罪现场的调查。”

“组长您好。”寇兹沃斯说话的同时立刻和她握了握手。凯瑟琳不禁怀疑整个过程是不是不到千分之一秒。看来如果这个人对时间慷慨点的话，就买不起那么贵的西装了。

“很高兴见到你，”迈卡恩微笑着伸出手，凯瑟琳很高兴地接受了，毕竟极少有嫌犯对警察以礼相待。她遇到过无数的杀人犯，其中大部分都是人渣，让她完全不想握手的那种。但她知道这个男人不是那种人。“希望这次情况有所不同。”

“肯定会。能告诉我发生了什么吗？希望你别介意跟我再说一遍。”

迈卡恩看向维加，不过这位探长建议他自己说，寇兹沃斯也点头表示赞同。接着迈卡恩讲起事情的经过。到现在为止，他已经说过无数次，于是，这次便直接省掉细节只讲了事情的主要经过。“那个男人是从正门进来的。很显然，他手中的纸条上写着密码。但你们看看他——我跟你讲，他真的是个大问题。且不说他是流浪汉，很可能他精神还不正常。最关键的是，他当时怒气冲冲地向我走过来，嘴里说些我根本听不懂的话，还无视了我让他站住的命令。最后他把手伸进口袋的时候，我以为他要掏枪。警告无效之后，我开了两枪，把他撂倒，就这样